



## Dual Language Program Application 2023-24

**Complete if you would like to be considered for the  
Dual Language Program**

Student Name: \_\_\_\_\_ Birth Date: \_\_\_\_\_ Gender:  Male  
 Female  
 Non-Binary

Parent/Guardian: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Email Address: \_\_\_\_\_

Student's Primary Language: \_\_\_\_\_ Neighborhood School: \_\_\_\_\_

Does your family have other children enrolled in the Dual Language Program?  Yes  
 No

Name	Grade

### Program Description

The partner languages in the Dual Language Program are English and Spanish. Our program is an 80/20 program and aligns with common core state standards. In Kindergarten, students spend 80% of their day learning in Spanish. As students progress through each grade level, more time is allocated to English, until programming reaches 50% in each language at fourth grade. Both Spanish literacy and English literacy are taught each day in all grades. Once a student reaches middle school, Spanish literacy and science are taught in Spanish each day with other courses being taught in English. The program will continue to high school with course options yet to be determined. Programs are located at Edwards Elementary, Mountain View Middle School, and Newberg High School. Transportation may be provided.

### Program Enrollment Process

When students in Kindergarten apply for the program at the beginning of the year, there will be a lottery to determine program entrance. Students with siblings and those in Migrant Preschool are entered into the program upon application. To be considered, applications must be received by April 17, 2023. Those students not selected during the lottery will be placed on a waiting list in the order received, with potential entrance through mid first grade based on enrollment. All applicants will be contacted regarding placement after the lottery.

Students new to the district at other grade levels, who submit an application to the Dual Language Program, will be considered for entrance into the program if students are moving into the district and were enrolled in a Dual Language Program prior to transfer to Newberg School District or if students are found eligible as a newcomer to the United States, and space is available in the Dual Language classroom at their grade level.

I understand that this application does not guarantee acceptance into the program.

\_\_\_\_\_  
Parent/Guardian Signature

\_\_\_\_\_  
Date

**Please Return this application with your enrollment form to your neighborhood school.**

#### FOR OFFICE USE ONLY

Neighborhood school: \_\_\_\_\_

Lottery number: \_\_\_\_\_



## Solicitud del programa del lenguaje dual 2023-24

### Complete si desea que su hijo/a sea considerado/a para el Programa de Lenguaje Dual

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Sexo:  Hombre  
 Mujer  
 No binario

Padre/Tutor: \_\_\_\_\_ Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Idioma del estudiante: \_\_\_\_\_ Escuela de vecindario: \_\_\_\_\_

¿Tiene su familia otros niños inscritos en el programa del lenguaje dual?  Sí  
 No

Nombre	Grado

### Descripción del programa

Los idiomas asociados en el Programa dual son el inglés y español. Nuestro programa es un programa 80/20 y se alinea con los estándares comunes estatales. En Kinder, los estudiantes pasan el 80% de su día aprendiendo en español. A medida que los estudiantes progresan en cada nivel de grado, se otorga más tiempo al inglés, hasta que la programación llegue el 50% en cada idioma en cuarto grado. Tanto la alfabetización en español como la alfabetización en inglés se enseña cada día en todos los grados. Una vez que el estudiante llega a la secundaria, la alfabetización en español y las ciencias se enseñan en español cada día con otros cursos que se imparten en inglés. El programa continuara hasta la preparatoria con opciones de cursos aún por determinar. El Programa Dual está en la primaria Edwards, la secundaria Mountain View y la preparatoria de Newberg. Transportación puede ser proporcionado.

### Proceso de inscripción al programa

Cuando los estudiantes de Kinder apliquen para el programa dual al principio del año, habrá una lotería para determinar la entrada al programa. Los estudiantes con hermanos y los estudiantes del preescolar Migrante entran en el programa al aplicar sin lotería. Para ser considerados, las solicitudes deben ser recibidas antes de 17 de abril 2023. Aquellos estudiantes que no sean seleccionados durante la lotería serán colocados en una lista de espera en el orden recibido, con una entrada potencial hasta mediados del primer grado basada en la inscripción. Se contactará a todos los solicitantes con respecto a la colocación después de la lotería.

Los estudiantes nuevos en el distrito en otros grados, que presentan una solicitud para el programa del Idioma Dual, se consideran para la entrada en el programa si los estudiantes se están registrando al distrito y estaban participando en un programa dual antes de transferirse al Distrito Escolar de Newberg o si los estudiantes son recién llegados a los Estados Unidos, y el espacio está disponible en la aula del su grado del programa Dual.

Entiendo que esta solicitud no garantiza la aceptación en el programa.

\_\_\_\_\_  
Firma de padre/tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

Devuelva esta solicitud con su formulario de inscripción a la escuela de su vecindario.

### SOLO PARA EL USO DE LA OFICINA

Escuela de vecindario: \_\_\_\_\_ Número de lotería: \_\_\_\_\_